

Výroční správa '22



Vo štvrtok 24. februára 2022 sme sa stali svedkami začínajúcej ruskej invázie na Ukrajinu. Tieto udalosti nás hlboko zasiahli, osobne aj profesne.

Vojna je zdrojom ľudského utrpenia a deštrukcie, rozdelených rodín, zničených životov a miliónov ľudí na úteku.

Na pozadí tejto ťažkej situácie sme však boli svedkami aj veľkej solidarity, vzájomnej súdržnosti a prijatia. Celá spoločnosť sa zmobilizovala na podporu tých, ktorí si našli útočisko na Slovensku.

Pre nás, ako organizáciu, ktorá sa dlhodobo venuje ľuďom v situácii nútenej migrácie, to bol rok plný výziev, ale aj rok, ktorý nás veľa naučil. Začali sme sa komplexnejšie venovať témam ochrany a inklúzie, intenzívnejšie sme sa zasadzovali za práva a podporu utečencov a utečeniiek, nadviazali sme spoluprácu s mestami, lokálnymi aj medzinárodnými organizáciami a rôznymi zložkami štátu, s ktorými máme nielen funkčné partnerstvá, ale aj silné priateľstvá. Dnes nás nájdete systematicky asistovať ľuďom z Ukrajiny v siedmich lokalitách, od Bratislavy po Vyšné Nemecké.

Rozširovanie našich aktivít v roku 2022 spôsobilo veľmi rýchly 6-násobný rast organizácie, čo so sebou prinieslo mnohé výzvy, ale aj zistenia a potrebu posilniť interné kapacity a procesy, ktoré podporia celistvosť a funkčnosť organizácie. Z pohľadu rozvoja našich organizačných kapacít a know-how boli pre nás strategicky dôležitými najmä partnerstvá s medzinárodnými organizáciami ako je Úrad Vysokého Komisára OSN pre utečencov (UNHCR), Detský fond UNICEF či

Medzinárodný záchranný výbor (International Rescue Committee). Sme nesmierne vďační za dôveru, ktorú nám týmto prejavili.

Napriek vojne na Ukrajine, ktorá si vyžadovala zameranie našej pozornosti na ľudí prichádzajúcich z tejto krajiny, ktorých počet na Slovensku dosiahol koncom roku 2022 viac ako 100 000 (ľudia s dočasným útočiskom), sme nezabúdali aj na iných utečencov a utečeničky, ako aj ďalších zraniteľných cudzincov a cudzinky. Snažili sme sa zabezpečiť dostupnosť našich služieb aj pre nich, aj keď to nebolo vždy možné, vzhľadom na priority donorov, či iných partnerov.

Boli sme schopní reagovať aj na potreby tranzitujúcich osôb, väčšinou zo Sýrie, ktoré koncom roku 2022 uviazli na slovenskej strane česko-slovenskej hranice. Vnímame však potrebu neustále pripomínať a zasadzovať sa aj za ochranu a inklúziu všetkých cudzincov a cudziniiek na Slovensku, nielen ľudí z Ukrajiny.

Nikdy by sa nám nepodarilo zvládnuť výzvy, ktoré nám rok 2022 priniesol bez spolupráce celého tímu Mareeny, ktorému patrí moje obrovské uznanie a úprimné poďakovanie. Ďakujem aj všetkým partnerom a podporovateľom, ktorí pri nás celú dobu stáli.

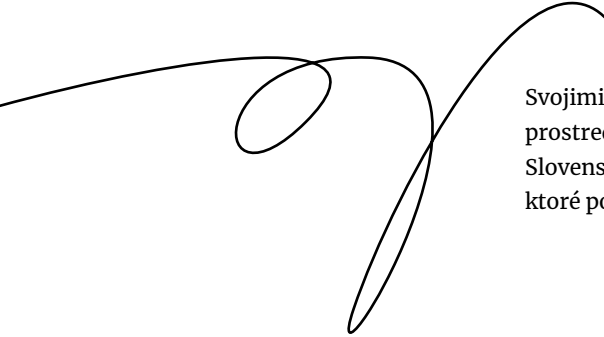
Špeciálne by som však chcela vyzdvihnúť aktivity ľudí z cudzineckých komunit, ktorí neúnavne asistujú svojim krajanom tu u nás. Sme hrdí na to, že medzi nimi máme aj našich kolegov a kolegyne, dobrovoľníkov, dobrovoľníčky a dnes už aj mnoho dobrých priateľov a známych.

S odhodlaním do ďalšieho roku,



Michaela Pobudová
spoluzakladateľka
a riaditeľka Mareena, o.z.

Mareena je občianske združenie, ktoré sa venuje asistencii cudzincom pri integrácii do slovenskej spoločnosti prostredníctvom komunitnej podpory, vzdelávania a rozvoja.



Svojimi aktivitami vytvára priateľské prostredie, ktoré spája ľudí žijúcich na Slovensku a testuje inovatívne prístupy, ktoré podporujú spoločenskú súdržnosť.

Víziou Mareeny je Slovensko, ktoré je bezpečným a dôstojným domovom pre všetkých bez ohľadu na národnosť, etnickú a náboženskú príslušnosť.

V Mareene veríme, že súdržnú a akceptujúcu spoločnosť budujeme všetci spoločne, preto:

poskytujeme príležitosti pre aktívne začlenenie sa cudzincov do slovenskej spoločnosti,

podporujeme miestnu komunitu Slovákov a cudzincov v nadväzovaní vzťahov,

zvyšujeme povedomie verejnosti o témach rozmanitosti, migrácie a integrácie.

**APR
2015**

Vznik iniciatívy Kto pomôže? v Spoločenstve Ladislava Hanusa

Cieľom iniciatívy bolo nájsť 1 000 dobrovoľníčok a dobrovoľníkov ochotných pomôcť pri integrácii rodín zo Sýrie a Iraku, ktoré boli nútené opustiť svoje domovy.

**FEB
2016**

Zapojenie dobrovoľníčok a dobrovoľníkov na Slovensku

Do iniciatívy sa nakoniec prihlásilo viac ako 2 000 ľudí pripravených asistovať ľuďom v núdzi pri integrácii do slovenskej spoločnosti. Ľudia dobrovoľne pomáhali v Bratislave, Nitre, Žiline a v Košiciach.

**MÁJ
2016**

Prvé kurzy a komunitné aktivity

V Bratislave sme zrealizovali prvé jazykové a počítačové kurzy a komunitné aktivity pre utečencov a utečenkyne – ľudí, ktorí našli na Slovensku svoj nový domov.

**MAR
2017**

Vznik občianskeho združenia Mareena

S cieľom realizovať a rozvíjať naše aktivity a asistovať ľuďom, ktorí našli na Slovensku svoj nový domov, v integračnom procese, sme založili občianske združenie.

**SEP
2017**

Otvorenie komunitného centra v Bratislave

V Bratislave sme otvorili komunitné centrum pri Jakubovom námestí, ktoré sa stalo miestom pre komunitné aktivity, jazykové kurzy a kurzy zručností aj bezpečným miestom pre stretávanie sa dobrovoľníkov a dobrovoľníčok s prijímateľmi dobrovoľníckej pomoci.

2018

Program šírenia povedomia

Naše aktivity sme rozšírili o program šírenia povedomia, ktorého cieľom je vzdelávať verejnosť o témach migrácie, integrácie a inklúzie prostredníctvom interaktívnych vzdelávacích aktivít.

**JÚN
2019**

Prvá informačná kampaň

Zrealizovali sme prvú informačnú kampaň #plnézuby, ktorou sme chceli prispieť k otvorenejšiemu postojovi širokej verejnosti k rozmanitosti. Nosnou témou bolo jedlo. Cudzie kuchyne sú bežnou súčasťou našich dní, tak prečo by sa ňou nemohli stať aj cudzinci?

2019

Získali sme Národnú cenu za kariérové poradenstvo

Porota ocenila pilotný program kariérového poradenstva a jeho dostupnosť pre cudzincov a cudzinky žijúce na Slovensku.

2020

Ocenenie Národná cena za kariérové poradenstvo

Ocenenie sme získali za reakciu na pandémiu, počas ktorej sme pre cudzincov a cudzinky žijúcich na Slovensku pripravili sériu workshopov a individuálne dobrovoľníctvo zamerané na pomoc pri hľadaní práce.

**AUG
2021**

Pomoc ľuďom z Afganistanu

V polovici augusta 2021 po páde Kábulu prevzalo moc v Afganistane radikálne hnutie Taliban. Mareena spolu s Ligou za ľudské práva spustila advokačnú kampaň s názvom #Bezpečie pre Afgancov, ktorej cieľom bolo presvedčiť vládu, aby umožnila príchod ohrozeným osobám, ktoré majú väzby na Slovensko. Slovenskej republike sa z Afganistanu nakoniec podarilo evakuovať pár desiatok ľudí s väzbami na Slovensko.

**SEP
2021**

Pilotná sociálna kaviareň

Pilotne sme otestovali zriadenie a fungovanie prvej sociálnej kaviarne, Mareena café, v ktorej sme dávali priestor ženám-cudzinkám, ktoré majú problém nájsť si na Slovensku zamestnanie z rôznych dôvodov.

**24.2.
2022**

Ruská invázia na Ukrajinu

Od prvého dňa invázie sa Mareena spolu s Ligou za ľudské práva zmobilizovali a začali pripravovať informačnú webstránku pre ľudí prichádzajúcich z Ukrajiny na Slovensko. Od tohto momentu začala Mareena podnikať množstvo krokov na posilnenie informovanosti, zvýšenie dostupnosti a monitorovanie poskytovania služieb pre cudzincov, na pomoc pri integrácii ľudí z Ukrajiny. Za prínos v oblasti sociálnej a humanitárnej pomoci a významný prínos v oblasti ľudských práv získala Mareena ocenenie od premiéra Eduarda Hegera, cenu ministra spravodlivosti, ocenenie Biela vrana, cenu starostky mestskej časti Bratislava-Staré Mesto aj poďakovanie od 57. samostatného oddielu (CIMIC), Ozbrojených síl Slovenskej republiky. Viac sa o našich aktivitách dočítate v časti Pomoc ľuďom utekajúcim z Ukrajiny.

**SEP
2022**

Tranzitná migrácia

Česká republika, Nemecko a Rakúsko obnovili hraničné kontroly, čo následne spôsobilo zvýšený počet ľudí uviaznutých na slovensko-českej hranici. S pribúdajúcim počtom ľudí pochádzajúcich najmä zo Sýrie a Afganistanu, rozbehla Mareena ďalšiu operáciu v teréne zameranú na poskytovanie informácií cudzincom a cudzinkám, komunitné tlmočenie a asistovali sme pri koordinácii spolupráce s ďalšími neziskovými organizáciami a farnosťami v tábore v Kútoch.

Najdôležitejšie momenty a čísla v roku 2022

7 547

Dobrovoľníckych hodín odpracovali naši dobrovoľníci a dobrovoľníčky na Slovensku.

700

Zorganizovali sme takmer 700 hodín kurzov a workshopov.

120 000+

Ľuďom sme poskytli informácie a asistenciu v rôznych lokalitách na Slovensku.

7

Lokalít kde Mareena pôsobí.

Mareena sa v roku 2022 rozrástla do nových lokalít, kde začala poskytovať služby a rozbehla nové aktivity. Okrem Bratislavy, Nitry a Košíc, sme začali pôsobiť aj na hraničnom priechode vo Vyšnom Nemeckom, v humanitnom zariadení v Gabčíkove, v Banskej Bystrici a Trenčíne.

4 250

Ľudí navštívilo naše komunitné podujatia v 5 mestách na Slovensku.

- ✓ Podpísali sme **Memorandum o spolupráci** s Ministerstvom vnútra SR.
- ✓ **Stali sme sa partnermi** medzinárodných organizácií UNICEF a UNHCR.
- ✓ **Vypracovali sme Návrhy riešení pre integráciu ľudí z Ukrajiny**, ktoré sme predstavili pani prezidentke, Zuzane Čaputovej a premiérovi Eduardovi Hegerovi. Návrhy riešení sme vypracovali v spolupráci s Centrom pre výskum etnicity a kultúry, Nadáciou Milana Šimečku, Človekom v ohrození a Ligou za ľudské práva.

Ocenenia

V roku 2022 sme dostali nasledovné ocenenia za prínos v oblasti ochrany ľudských práv, humanitárnu pomoc, a spoluprácu v oblasti pomoci ľuďom z Ukrajiny. Získali sme tiež ocenenie za kreatívne osvetové kampane.

MÁJ 2022

Cena za výnimočnú aktivitu v pomoci ľuďom z Ukrajiny odovzdaná premiérom Eduardom Hegerom.

JÚL 2022

Špeciálne humanitárne ocenenie od Veľvyslanectva Spojených štátov amerických za odhodlanie budovať tolerantnú spoločnosť a úsilie pomáhať v čase humanitárnej krízy.

SEPTEMBER 2022

Dva strieborné a dva bronzové klice v súťaži Zlatý klinec, ktoré patrí medzi najvýznamnejšie súťaže o najkreatívnejšiu reklamu na Slovensku, za naše osvetové kampane Naši a V cudzom meste.

SEPTEMBER 2022

Podakovanie za vynikajúcu spoluprácu počas pôsobenia na hraničnom priechode vo Vyšnom Nemeckom od 57. samostatného oddielu (CIMIC), Ozbrojených síl Slovenskej republiky.

NOVEMBER 2022

Biela vrana, Symbolické ocenenie za pomoc Ukrajine pre každého, kto v tejto dejinnej situácii nestratil kompas a pomohol legitímne sa brániacemu štátu a jeho obyvateľom pred neprijateľnou agresiou alebo sa pokúsil akokoľvek zmierniť dôsledky hrôz vojny.

DECEMBER 2022

Cenu ministra spravodlivosti za významný prínos v oblasti ľudských práv

SEPTEMBER 2022

Cena Archanjela Michala, Starostka mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a Dobrý dom za prínos v oblasti humanitárnej pomoci.



Kde pracujeme

Rok 2022 bol pre nás v mnohých ohľadoch prelomový. Počas tohto roku sme sa rozrástli do nových lokalít a spustili sme tri nové operácie v teréne. Okrem týchto lokalít, ste nás mohli stretnúť aj na podujatiach, či neformálnych vzdelávacích aktivitách aj v iných mestách na Slovensku.



Aj v roku 2022 sme pokračovali v medzinárodných projektoch a spoluprákach s partnermi zo zahraničia, počas ktorých si navzájom zdieľame skúsenosti a porovnávame podmienky integrácie cudzincov a ich príležitosti na uplatnenie sa v jednotlivých krajinách.

Ako pracujeme



Mareena

Mareena manažment tím

Manažment tím Mareeny tvorí riaditeľka, hlavná projektová manažérka, programové manažérky, komunikačná manažérka, tím líderky operácií, manažérky lokalít a finančný manažér. Členky a členovia manažment tímu sú zodpovední za strategické plánovanie a realizáciu aktivít.

Zamestnanci a špecialistky

Vzhľadom na náhly rast organizácie v roku 2022 posilnila Mareena svoje kapacity vo všetkých programoch a aktivitách. Mareena posilnila svoje rady o ďalších zamestnancov a zamestnankyne, ako aj špecialistov a špecialistky, ktorí spoločne prispievajú k realizácii aktivít a napĺňaniu vízie organizácie.

Lokálne koordinátorky a komunitné koordinátorky a koordinátori

Lokálne koordinátorky zastrešujú koordináciu komunitných aktivít, programu angažovanosti a rozvíjajú spoluprácu so samosprávami.

Mareena



Dobrovoľníci a dobrovoľníčky

Individuálni dobrovoľníci

Asistujú ľuďom, ktorí potrebujú pomoc pri začleňovaní sa do slovenskej spoločnosti. Učia ich slovenčinu, doučujú deti, trávajú s nimi voľný čas a pomáhajú im so socio-kultúrnou orientáciou v meste.

Komunitní dobrovoľníci

Pomáhajú pri príprave a realizácii komunitných aktivít. Aj vďaka nim sme pripravili Mareena festival a ďalšie podujatia – jazykové kaviarne, detské letné tábory a ďalšie.

Dobrovoľníci z cudzineckých komunít

Dobrovoľníci z cudzineckých komunít sú komunitní lídri, ktorí sa venujú poskytovaniu informácií ľuďom z Ukrajiny žijúcim na Slovensku, mapujú potreby svojej komunity a v prípade potreby im poskytujú potrebné kontakty a asistenciu pri riešení ich situácie.

Expertní dobrovoľníci

Nezištne nám pomáhajú a aj vďaka ich zručnostiam a skúsenostiam sú naše výstupy kvalitnejšie. V roku 2022 nám asistovali s prípravou grafických vizuálov, prekladmi textov, tlmočením a vyhotovením fotografií z našich podujatí.



Komunita

Miestni

Svojimi aktivitami a podujatiami sa snažíme zapájať miestnu komunitu Slovákov a Slovincov poskytovať im príležitosti na vzájomné spoznávanie sa s inými kultúrami, názormi, zvykmi a najmä ľuďmi, ktorí sa na Slovensku nenarodili.

Cudzinci a cudzinky

Ľudia, ktorí našli na Slovensku svoj nový domov, no potrebujú si v ňom nájsť svoj priestor, či priateľov. Mareena vytvára podmienky na ich osobnostný rozvoj a možnosti na vytvorenie sociálnych väzieb s miestnou komunitou.



Naše programy

Program angažovanosti

Dobrovoľníci a dobrovoľníčky v Mareene pomáhajú utečencom a utečenkám prekonať počiatočné problémy, ktoré so sebou prináša pobyt v novej krajine a nové životné situácie. Pomáhajú nám tiež pri organizovaní komunitných podujatí a svojimi expertnými skúsenosťami prispievajú k realizácii ďalších aktivít Mareeny.

Komunitné aktivity a asistencia

Komunitnými podujatiami a aktivitami podporujeme prepájanie spoločnosti, výmenu znalostí a umožňujeme miestnym a cudzincom aktívne sa podieľať na realizácii jazykových kurzov alebo podujatiach, ktoré podporujú vzájomné spoznávanie sa.

Vzdelávanie a rozvoj

Organizujeme workshopy a kurzy, a pripravujeme informačné materiály, ktoré pomáhajú cudzincom lepšie sa zorientovať v novom prostredí, porozumieť novej krajine a jej obyvateľom, rozvíjať svoj potenciál a nájsť uplatnenie na lokálnom pracovnom trhu. Prostredníctvom kurzov cudzích jazykov tiež približujeme miestnym obyvateľom rôzne krajiny a ich kultúru.

Šírenie povedomia

Školy, firmy aj široká verejnosť sa stávajú dôležitou súčasťou debát o diverzite, rovnosti, ale aj nenávistných prejavoch. Na to, aby sme im pomohli zorientovať sa vo všetkých dostupných informáciách a pozrieť sa na rozmanitosť a integráciu z rôznych pohľadov, organizujeme vzdelávacie workshopy a celoročné kampane, ktoré prinášajú nové pohľady, nástroje a inovátno-advokácké prístupy.

Výskum, odborné poradenstvo a advokácia

V spolupráci s miestnymi a medzinárodnými výskumníkmi sa snažíme porozumieť aktuálnemu stavu a testovať inovátno-advokácké prístupy, ktoré podporujú spoločenskú súdržnosť. Využívame riešenia založené na dátach, aby sme zvýšili svoj spoločenský dopad a zdieľali relevantné výsledky s ostatnými aktérmi. Na základe našich zistení, ako aj skúseností z praxe sa zasadujeme za práva ľudí so zahraničným občianstvom, ako aj za zlepšenie ich ochrany, inkluzie a integrácie na Slovensku. Poskytujeme odborné poradenstvo štátnym, samosprávnym aj mimovládny organizáciám v oblastiach migrácie a integrácie.

Výročná správa 2022

Pomoc ľuďom utekajúcim z Ukrajiny

Mareena monitorovala zhoršujúcu sa situáciu na Ukrajine pred februárovou ruskou inváziou. Po invázii sme začali intenzívne pracovať na tom, aby ľudia, ktorí boli nútení opustiť svoje domovy, našli bezpečné a dôstojné prijatie na Slovensku.

Začali sme sa koordinovať s lokálnymi občianskymi organizáciami, samosprávami, ako aj so štátnymi inštitúciami, aby sme mohli čo najefektívnejšie prispieť k riešeniu životnej situácie ľudí prichádzajúcich z Ukrajiny.

24. 2. 2022 Boli sme spoluautormi a signatármi výzvy **Kto pomôže Ukrajine**, kde sme odsúdili ruskú agresiu a vyzývali k podpore Ukrajiny.

26. 2. 2022 Vytvorili sme prvú informačnú webstránku pre ľudí z Ukrajiny www.ukraineslovakia.sk v spolupráci s Ligou za ľudské práva (viac na s. 11).

26. 2. 2022 Informačný tím je prítomný na najväčšom hraničnom priechode Vyšné Nemecké. Od 14.3. v spolupráci so štátnymi zložkami koordinujeme prihraničnú zónu a zabezpečujeme služby prvého kontaktu (viac na s. 11 – 12).

MAR 2022 Plánovanie a realizácia aktivít v Bratislave, v Nitre a v Košiciach na pomoc a začlenenie sa do spoločnosti pre ľudí z Ukrajiny, ktorí sa rozhodli hľadať bezpečie a nový domov na Slovensku (viac v časti o programoch, na s. 14 – 20).

MÁJ 2022 V spolupráci s UNICEF sme rozbehli rozsiahlu operáciu na podporu detí a mládeže v humanitnom centre Gabčíkovo s ubytovacou kapacitou 1 000 osôb, ktoré prevádzkoval Migračný úrad Ministerstva vnútra SR (viac na s. 12 – 13).

25. 5. 2022 Na Fóre o integrácii sme prezentovali návrhy konkrétnych riešení pre integráciu ľudí z Ukrajiny, na ktorom sme pracovali spolu s organizáciami Liga za ľudské práva, Centrum pre výskum etnicity a kultúry, Nadácia Milana Šimečku a Človek v ohrození (viac na s. 23 – 24).

15. 6. 2022 Mareena asistuje UNHCR s prevádzkou telefonickej linky pomoci, ktorej hlavným cieľom je poskytovať spoľahlivé informácie o peňažnej pomoci a iných záležitostiach v oblasti ochrany utečencov. Od svojho zriadenia pomohla linka pomoci 32 242 jednotlivcom.

20. 6. 2022 Založili sme Integrované centrum v Košiciach v spolupráci s Košickým samosprávnym krajom a organizáciami – Nadácia Dedo, Liga za ľudské práva, Človek v ohrození, ETP Slovensko, Arcidiecézna charita Košice, Dorka, Oáza a Všetci pre rodinu. Mareena začala v Integrovanom centre poskytovať pracovné poradenstvo (viac na s. 16).

SEP 2022 Vznikli nové miestne tímy Mareeny v Banskej Bystrici a v Trenčíne, kde rozvíjame dobrovoľníctvo a aktivity založené na komunitnom princípe a podpore.

DEC 2022 Komunikačná kampaň propagujúca lokálne iniciatívy pomáhajúce ľuďom z Ukrajiny.

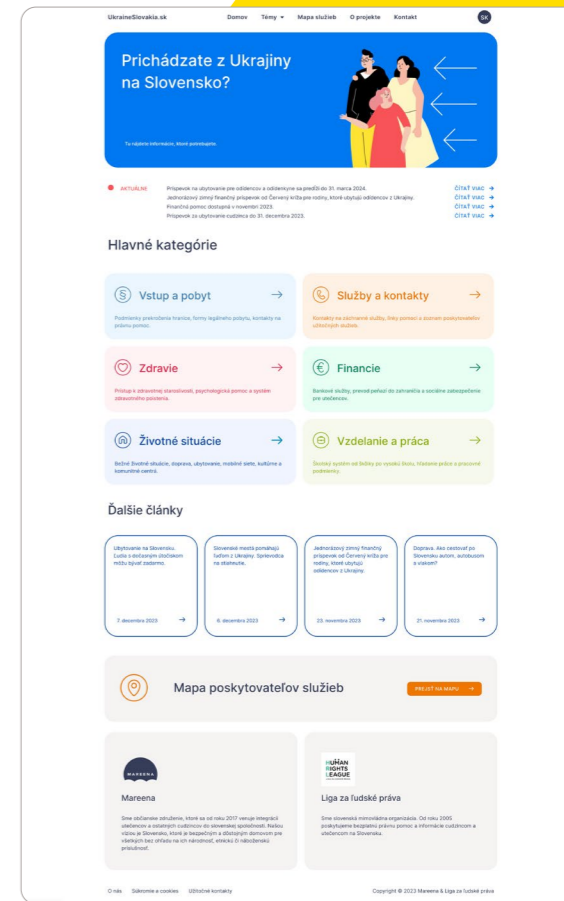
Informačná webstránka pre ľudí z Ukrajiny

Dostupné, aktuálne a spoľahlivé informácie sú jednou zo základných potrieb pre ľudí utekajúcich pred vojnou, ktorí nevedia, čo ich v koncovej destinácii čaká.

Preto sme v spolupráci s Ligou za ľudské práva už pár dní po vypuknutí vojny spustili web www.ukraineslovakia.sk. Obsahoval informácie o vstupe na Slovensko, hraničných priechodoch a dostupných službách.

Postupne sme pridávali informácie, ktoré ľudia potrebovali z dôvodu dlhšieho pobytu na Slovensku. Zahŕňajú články napríklad o zamestnaní, ubytovaní alebo o psychologickej a právnej pomoci.

Informačnú webstránku pre ľudí utekajúcich z Ukrajiny sme pripravili s podporou International Rescue Committee. Od polovice septembra do konca roku 2022 navštívilo stránku viac ako 17-tisíc ľudí.



OPERÁCIA

Aktivity na hraničnom priechode Vyšné Nemecké

Od 26. februára sme boli prítomní na najväčšom hraničnom priechode Vyšné Nemecké, kde sme spolu so štátnymi zložkami koordinovali prihraničnú zónu a zabezpečovali služby prvého kontaktu.

Ľuďom prichádzajúcim z Ukrajiny – bez ohľadu na ich pôvod či ďalšie smerovanie – sme poskytovali informácie o ich právach a povinnostiach, orientácii v prihraničnej zóne a praktických aspektoch pobytu a pohybu na Slovensku.

Asistovali sme pri organizácii dopravy, informovali o možnosti žiadať o dočasné útočisko, či inú formu ochrany. Spolupracovali sme s konzulátmi a veľvyslanectvami, ktoré pomáhajú svojim občanom po príchode na Slovensko. Monitorovali sme bezpečnosť na priechode s cieľom predchádzať zneužívaniu a obchodovaniu so zraniteľnými osobami, špeciálne ženami a deťmi.

Sledovali sme situáciu s maloletými bez sprievodu a asistovali im v prípade potreby v spolupráci s políciou a úradom práce. Pomáhali sme pri riešení plynulého odvozu ľudí so zdravotnými problémami z hraníc a zasadzovali sme sa za dostupnosť služieb a foriem pomoci pre ľudí, ktorí prichádzajú z Ukrajiny.

Nadviazali sme nové spolupráce s predstaviteľmi štátnych zložiek, samospráv a organizácií. Spolupracovali sme s Hasičským a záchranným zborom SR, s prednostami a prednostkami okresných úradov, Sekciou krízového riadenia MV SR, Migračným úradom, Úradom hraničnej a cudzineckej polície.

120 589

osobám sme poskytli informácie

2 227

osôb so špecifickými potrebami dostalo cieľenú ochrannú podporu

292

koordinačných stretnutí pre štátnych a neštátnych aktérov sa uskutočnilo na hraničnom priechode Vyšné Nemecké

4 628

dobrovoľníckych hodín odpracovalo 117 dobrovoľníkov na hraničnom priechode vo Vyšnom Nemeckom

OPERÁCIA

Humanitné centrum Gabčíkovo

Humanitné centrum Migračného úradu Ministerstva vnútra v Gabčíkove ubytováva od začiatku vojny 1 000 ľudí z najviac postihnutých oblastí Ukrajiny. V zariadení je dlhodobou ubytovaných viac ako 300 detí z Ukrajiny.

Vďaka podpore partnerskej organizácie UNICEF sme mohli v Gabčíkove začať poskytovať najpotrebnejšie služby, ktoré sa postupne vyvinuli do komplexného a kvalitného zastrešenia potrieb detí a ich rodičov/opatrovníkov. Gabčíkovo sa stalo významným projektom.

Detské kluby

Vzhľadom na nedostupnosť voľných miest v zariadeniach predškolskej výchovy bolo jednou z najdôležitejších požiadaviek zriadenie detských klubov priamo v zariadení. Otvorili sme dve triedy detského klubu pre celkovo 40 detí vo veku 2 – 6 rokov. V kluboch sa deti každý deň vzdelávajú (predškolská výchova, písanie, čítanie, sloven-

čina), hrajú, športujú a rozvíjajú svoje grafomotorické, kreatívne a iné vývinovo dôležité schopnosti. Stará sa o ne šesť vychovávateľiek, štyri z nich pôvodom z Ukrajiny a dve zo Slovenska.

Kurzy slovenského jazyka

Od júla v Gabčíkove zastrešujeme aj výuku slovenského jazyka, ktorá je pre deti od 6 do 15 rokov povinná podľa nariadenia Migračného úradu. Deti, ktoré nie sú zaradené v detskom klube absolvujú slovenčinu na krúžku predškolskej výchovy Bambi.

Voľnočasové aktivity

Od prvého dňa nášho pôsobenia v Gabčíkove sme začali vyplňať dni ubytovaných detí – kreatívnymi, športovými, skupinovými a rozvojovými aktivitami. Vnímame to ako jednu z hlavných častí pre zdravý rozvoj a psychologickú pohodu dieťaťa.

V spolupráci s organizáciou Domka sme zorga-



nizovali tri týždenné letné tábory, počas ktorých deti z Gabčíkova trávili čas aktivitami v Bratislave. Okrem táborov sme pripravili aj denné exkurzie do ZOO Bratislava, na futbalový turnaj či na rôzne workshopy v Bratislave a výlety v okolí Gabčíkova.

Pravidelne sme usporadúvali aj interné komunitné podujatia pri špeciálnych príležitostiach ako napríklad Mikuláš, Valentín, Halloween, vianočné oslavy, premietania filmov a podobne.

Sociálna práca

Od júla v Gabčíkove dohliada na ochranu detí náš tím sociálnej práce, ktorý sa skladá z dvoch sociálnych a dvoch komunitných pracovníčok. Okrem preventívnych a asistenčných aktivít pre deti a ich rodičov či opatrovníkov vykonáva tím sociálnej práce profilizáciu a identifikáciu zraniteľnosti maloletých. Vďaka spolupráci s Univerzitou Komenského v Bratislave prechádzajú naše kolegyne intenzívnym tréningom sociálnej práce zameranej na prácu s maloletými s medzinárodnou ochranou.

Súčasťou tímu sociálnej podpory je aj výchovno-vzdelávacia asistentka, ktorá sa venuje asistencii deťom s poruchami reči. V rámci priamej pomoci deťom náš tím sociálnej práce tiež rozdával materiálnu pomoc a to napríklad školské

pomôcky pre všetkých 250 školopovinných detí alebo zimné oblečenie pre deti od 0 – 10 rokov.

Školy

Jedným z najdôležitejších cieľov našej práce v Gabčíkove bolo zaradenie detí do slovenského vzdelávacieho systému. Po absolvovaní mnohých advokačných stretnutí so školami v Gabčíkove, Dunajskej Strede a Šamoríne sa nám podarilo zaradiť až 75 detí do základných škôl.

Priestory pre deti

V ubytovacom zariadení Gabčíkovo sme zrekonštruovali a zariadili 11 priestorov pre deti. Tie to zahŕňajú dva detské kluby, päť oddychových zón, jednu spoločenskú miestnosť a tri učebne. Účelom piatich oddychových zón je poskytnúť bezpečné a príjemné miesto pre deti, kde môžu slobodne tráviť svoj čas.

75

ukrajinských detí zaradených do slovenských škôl

40

detí v detských kluboch

25

komunitných podujatí

225

detí navštevujúcich kurzy slovenčiny

Komunitné aktivity a asistencia

Okrem dlhodobu fungujúcich komunitných aktivít v Bratislave a Nitre sme začali realizovať komunitné aktivity aj v Košiciach, Banskej Bystrici a Trenčíne.

Začiatkom roka 2022 sme v komunitnom programe ukončili dvojročný projekt COPE, realizovaný s partnerskými organizáciami Caritas Wien, MUMOK (Múzeum moderného umenia vo Viedni) a poľskou organizáciou Nomada. Cieľom projektu bolo, prostredníctvom priamych interakcií a komunitných aktivít, zvyšovať povedomie o islamofóbii, znižovať mieru nepriateľskosti voči moslimom a moslimkám v spoločnosti, vytvárať priestor pre vzájomné spoznávanie sa a budovanie vzťahov medzi moslimami a nemoslimami na Slovensku.

V priebehu januára a februára 2022 pokračovala v Bratislave sociálna pop-up kaviareň Mareena café, v ktorej sme vytvorili pracovné príležitosti pre ženy s udelenou medzinárodnou ochranou a cudzinky z tretích krajín. V priebehu trvania projektu sa nám podarilo zamestnať 8 žien z Afganistanu, Iránu, Kamerunu či Ukrajiny. Hoci bola činnosť kaviarne prerušená, v priebehu roka sme v spolupráci so zamestnankyňami poskytovali cateringové služby pre podujatia ako festival Jeden svet, konferenciu Svet medzi riadkami či Svetový deň utečencov na Tyršáku.





Bratislava

Od konca februára bolo dianie v komunitnom programe, podobne ako v celej organizácii, značne ovplyvnené vojnou na Ukrajine. V marci sa aktivity v rámci komunitného programu sústreďovali na priamu pomoc a asistenciu ľuďom prichádzajúcim z Ukrajiny pri hľadaní ubytovania a orientácii v základných službách.

Počas jari sme začali realizovať niekoľko pravidelných formátov komunitných podujatí na týždennej báze: jazyková kaviareň a basketbal pre teenagerov, v prvej polovici leta aj detský klub pre mamy s deťmi v predškolskom veku. Mapovali sme situáciu na území mesta v oblasti realizácie kultúrno-komunitno-športových aktivít a podujatí pre ľudí z Ukrajiny. Na základe tohto mapovania sme pravidelne vytvárali informačný materiál distribuovaný na miesta s vysokou koncentráciou ukrajinskej komunity.

V priebehu roka sme zrealizovali niekoľko desiatok podujatí v spolupráci s rôznymi komunitami cudzincov a cudzinek žijúcich v Bratislave. Medzi inými napríklad turecký brunch alebo iftarovú večeru. Počas leta sa v bratislavskej Mareene uskutočnili dva denné tábory pre deti z rôznych cudzineckých komunit, ale aj lokálnej slovenskej komunity. Po dvoch rokoch sprevádzaných obmedzeniami sme v Bratislave opäť realizovali obľúbené podujatie Mareena festival s množstvom zaujímavých workshopov, koncertov či rozmanitých jedál z piatich svetových kuchýň. Do festivalu boli zapojené cudzinecké komunity, ale aj množstvo lokálnych komunitných dobrovoľníkov.



Nitra

Prvá polovica roka bola aj v nitrianskom komunitnom programe Mareeny výrazne ovplyvnená ruskou inváziou na Ukrajinu a naše interné kapacity boli presmerované na oblasti, ktoré bolo potrebné riešiť prioritne, najmä podpora vzdelávacích aktivít.

Napriek náročnej situácii sme zrealizovali viaceré podujatia – napríklad diskusiu s cudzincami žijúcimi v Nitre či hudobný koncert brazílskeho hudobníka žijúceho na Slovensku. Počas leta sme sa v nitrianskej Mareene zamerali hlavne na aktivity pre ukrajinské deti a mládež a podarilo sa nám zrealizovať až 6 denných táborov a tiež viaceré komunitné aktivity pre ukrajinské ženy – matky s deťmi.

Od augusta sme rozbehli obľúbené formáty komunitných podujatí, ktoré sme do konca roka realizovali v pravidelných intervaloch. Na ich prípravu buď participovali alebo sa ich zúčastňovali rozmanité cudzinecké komunity žijúce v Nitre a okolí. Išlo hlavne o jazykové kaviarne, tvorivé

dielne pre rodiny s deťmi a komunitné komentované prechádzky po meste a okolí.

V druhej polovici roka sme sa venovali intenzívnej spolupráci s ukrajinskou komunitou a zamerali sa na aktivity, ktoré prinášali možnosti prepájania a vzájomného spoznávania sa s lokálnymi obyvateľmi a obyvateľkami. Podujatia ako „Ukrajinský deň v Nitre“, „Večirka s Mykolajom“ pre deti v Nitre či „Kúsok sveta u nás doma: Vianoce s ukrajinskou komunitou v Nitre“ mali v komunite veľký ohlas a aj vysokú návštevnosť.

V roku 2022 sme v Nitre zrealizovali 26 komunitných podujatí, ktoré navštívilo takmer 1 000 ľudí. Toto všetko sa nám podarilo aj vďaka našim komunitným dobrovoľníkom a dobrovoľníčkam nielen zo Slovenska, ale výrazne sa zapájala aj angažovaná ukrajinská komunita.



Košice

V Košiciach sa nám podarilo zrealizovať 11 podujatí prevažne pre ukrajinských utečencov, utečenky, ale aj miestnych ľudí z Košíc.

Išlo o podujatia ako komunitná kuchyňa s ukrajinskou komunitou v spolupráci s Tabačkou, dva detské tábory v spolupráci s Priestorom Súčasného Tanca a Kinom Úsmev, jazykové kaviarne, vychádzky po Košiciach a blízkom okolí v spolupráci s Potulky po Košiciach a Local Nomad a sériu tvorivých workshopov pre deti a rodičov v rámci podujatia „Vianoce v Tabačke“.

Taktiež sa nám podarilo v rámci dvoch stretnutí dobrovoľníkov zo Slovenska a Ukrajiny vyrobiť 240 sviečok pre Ukrajinu a z výťažku z Charitatívneho punču zakúpiť 50 žiaroviek so záložným zdrojom.

Trenčín a Banská Bystrica

V roku 2022 sme rozbehli organizovanie komunitných aktivít aj v nových lokalitách – v Trenčíne a Banskej Bystrici.

V každom meste sa koncom roka zorganizovali dve podujatia pre ľudí z Ukrajiny žijúcich na Slovensku a miestnych.

115

komunitných podujatí celkovo

4 250

návštevníkov podujatí

65

komunitných dobrovoľníkov a dobrovoľníčok



Vzdelávanie a rozvoj

V programe vzdelávania a rozvoja sme sa v roku 2022 zamerali na poskytnutie základných jazykových kurzov, predovšetkým utečencom a utečenkám z Ukrajiny pre rôzne vekové skupiny. Kurzy sme realizovali v Bratislave, Nitre, Košiciach a Gabčíkove.

Zamerali sme sa aj na socio-kultúrnu orientáciu a rozvoj potenciálu a zručností ľudí, ktorí na Slovensku našli svoj nový domov. Organizovali sme pre nich workshopy a informačné semináre, poskytovali sme individuálne pracovné poradenstvo v Košiciach, čím sme sa snažili prispieť k lepšej orientácii a uplatnení na novom pracovnom trhu a v spoločnosti.

Bratislava

Kurzy slovenského jazyka pre cudzincov a cudzinky prebiehali počas celého roka.

Po invázii na Ukrajine sa väčšina našich vzdelávacích kapacít presmerovala na poskytovanie jazykových kurzov ľuďom z Ukrajiny, v podobe bezplatných nízkoprahových prezenčných kurzov, ktoré sa konali na rôznych miestach – Pistoriho palác, AC Bottova, Mestská knižnica v Bratislave.

Pri organizácii kurzov sme spolupracovali aj so Staromestským centrom kultúry a vzdelávania. V období od marca 2022 do konca roka 2022 evidujeme v Bratislave odučených viac ako 300 hodín slovenčiny.

Košice

Novou službou, ktorú sme začali poskytovať ľuďom z Ukrajiny bolo pracovné poradenstvo v Integračnom centre Košického samosprávneho kraja.

Okrem toho sme v Košiciach zrealizovali 4 kurzy slovenčiny, ktoré navštevovalo 58 ľudí. Počas leta sme pre deti zorganizovali detské tábory počas ktorých sa mohli deti učiť slovenčinu. Túto možnosť využilo celkovo 8 detí.

25
zrealizovaných kurzov

689,5
hodín kurzov a workshopov

913
absolventov kurzov

Nitra

V apríli 2022 sme v spolupráci s mestom Nitra rozbehli prvý nízkoprahový jazykový kurz slovenského jazyka, ktorý v priemere navštevovalo približne 50 odídencom a odídenkýň z Ukrajiny za týždeň.

Od júna 2022 boli spustené ďalšie kurzy slovenského jazyka v spolupráci s Krajským osvetovým strediskom v Nitre, Komunitným centrom Klokočina a s Nitrianskym centrom dobrovoľníctva. Okrem toho sme od apríla do júna 2022 zrealizovali podporný jazykový kurz pre deti z Ukrajiny v spolupráci so Základnou školou s materskou Na Hôrke, ktorá v rámci Nitry dlhodobu hlási najväčší počet prijatých detí z Ukrajiny.

V letných mesiacoch sme za finančnej podpory UNICEF v Nitre zrealizovali 4 intenzívne denné jazykové kurzy pre takmer 80 detí, ktorých cieľom bola príprava pred nástupom na základné alebo stredné školy. Okrem toho sme zrealizovali 6 týždňových denných táborov pre takmer 100

detí vo veku 7 až 17 rokov. Ich cieľom bolo okrem sociálnej adaptácie detí na nové prostredie podporiť hlavne ich jazykové kompetencie – výučba slovenčiny tak bola zakomponovaná priamo do programu týchto denných táborov.

V spolupráci so Slovenskou poľnohospodárskou univerzitou sme v rámci projektu IN-HABIT, zrealizovali aj intenzívny letný kurz slovenského jazyka pre cudzincov a cudzinky v Nitre. Účastníci a účastníčky boli prevažne z Ukrajiny, ale aj ďalších krajín.



Program angažovanosti

V rámci programu angažovanosti sme v roku 2022 spoločne s našimi dobrovoľníkmi a dobrovoľníčkami aj naďalej pôsobili v Bratislave, Nitre a Košiciach.

Vo všetkých troch mestách sa na jar a na jeseň uskutočnili náborové zúčastnené a záujemkyň o dobrovoľníctvo, pokračovali sme v spolupráci s už zapojenými dobrovoľníkmi a dobrovoľníčkami, pomáhali sme v individuálnych zapojeniach ľuďom s udelenou medzinárodnou ochranou či iným cudzincom. Komunitní dobrovoľníci pomáhali pri mnohých udalostiach organizovaných Mareenu – jazykové kaviarne, basketbal, turecký brunch, ukrajinská komunitná kuchyňa, Mareena festival a ďalšie, expertní dobrovoľníci ponúkali svoje znalosti a expertízu.

Po zintenzívnení vojny na Ukrajine pomáhali mnohí dobrovoľníci a dobrovoľníčky okrem svojej bežnej dobrovoľníckej činnosti aj na hraničnom priechode Vyšné Nemecké či podávali

informácie a odpovedali na otázky na telefonickej infolinke, ktorá bola zriadená v spolupráci s Ligou za ľudské práva pre ľudí prichádzajúcich z Ukrajiny.

Mali sme spoločné stretnutia, uskutočnili sa supervízie a tréningy nových členov či alumni stretnutie s bývalými dobrovoľníkmi a dobrovoľníčkami. Takisto sa nám podarilo realizovať vzdelávacie workshopy a semináre s odborníkmi a odborníčkami z rôznych oblastí, ktoré im pomohli prehĺbiť svoje vedomosti a pripraviť sa na možné výzvy, s ktorými sa počas svojej dobrovoľníckej činnosti môžu stretnúť.

Tento rok sme začali plne využívať [Dobrovoľnícky manuál](#) a [Manuál pre osoby koordinujúce dobrovoľníkov a dobrovoľníčky](#), ktoré sú verejne dostupné na našej webstránke a k dispozícii aj iným organizáciám, združeniam, iniciatívam či samosprávam, ktoré z nich môžu čerpať informácie o fungovaní dobrovoľníckeho programu.

Pilotovali sme nový typ dobrovoľníctva

Podľa modelu UNHCR sme v slovenských podmienkach testovali nový typ dobrovoľníctva tzv. „komunitnej ochrany“, kedy sú dobrovoľníkmi a dobrovoľníčkami výlučne členovia a členky utečeneckých komunit.

V pilotnej fáze sa dobrovoľníctvo rozbiehalo v ukrajinských komunitách v Bratislave, Nitre, Košiciach, Banskej Bystrici a v Trenčíne.

Práca komunitných dobrovoľníkov sa vo veľkej miere zamerala na mapovanie potrieb a poskytovanie informácií s osobitným zameraním na zraniteľné osoby a ich potreby. Zároveň dobrovoľníci spolu so svojimi koordinátorkami organizovali komunitné podujatia, ktoré poskytli príležitosť zaujať hosťiteľskú aj utečeneckú komunitu, vytvoriť podpornú sieť a identifikovať zraniteľnosť na základe veku, pohlavia a iných aspektov diverzity (najmä duševné či fyzické znevýhodnenia).

Mareena ma oslovila, lebo ponúka cudzincom príležitosť spoznávať nových ľudí, stretávať známych pri pravidelných aktivitách a spoločne vytvárať komunitu. **Vďaka Mareene sa s komunitou cudzincov spoznávame a navzájom sa od seba mnohé naučíme.** Práve toto sa mi na Mareene najviac páči – viera a snaha o vzájomnú integráciu, plnú rešpektu, počas ktorej sa naša kultúra obohacuje a stáva rozmanitejšou a cudzinci „našími“. Mareenu tvorí skvelý tím ľudí, ktorých starostlivosť o klientov i o nás dobrovoľníkov si veľmi cením. Vždy keď do Mareeny prídem, cítim sa tam ako doma.



Dobrovoľníčka Ivet, zapojená do komunitného dobrovoľníctva

32

lídrov utečeneckých komunit poskytovalo informácie a mapovalo potreby v miestnych komunitách utečencov v 5 mestách

7 547

dobrovoľníckych hodín

53

novovytrenovaných dobrovoľníkov a dobrovoľníčok

Dúfam, že viem niekomu pomôcť cítiť sa na Slovensku o trochu viac doma. **Mne osobne dáva Mareena pocit, že každý týždeň môžem urobiť niečo konkrétne, niečo pozitívne.** A keďže sa stretávam s ľuďmi, s ktorými by som sa bežne nestretol, stále sa učím niečo nové. Mareena je pre mňa spoločenstvo ľudí, ktorí chcú, aby sa na Slovensku žilo lepšie všetkým, bez ohľadu na farbu pleti, vierovyznanie alebo krajinu pôvodu.



Dobrovoľník Janko, zapojený v individuálnom dobrovoľníctve s chlapcom z Afganistanu



Dobrovoľníčka Vanda, zapojená do komunitného dobrovoľníctva

Ak chcete zmysluplne tráviť svoj voľný čas, skúste dobrovoľníctvo. Ja som si vybrala Mareenu. A to náhodou. Stačil jeden Folkekøkken večer s mexickou kuchyňou a vedela som, že do tejto multikultúrnej partie chcem patriť. Odvtedy viacnásobne dostávam, než dávam. Skúste zažiť Mareena festival s jeho farbami a vôňami, zábavné jazykové kaviarne, pomáhajte pri organizovaní rôznych udalostí. Je to vzrušujúce. Ale asi najviac mi prináša osobný kontakt s ľuďmi z rôznych kútov sveta, možnosť byť na chvíľu súčasťou ich príbehu, pomáhať im pri nachádzaní domova tu, na Slovensku. Vďaka za to, milé Mareeny!

239

zapojených dobrovoľníkov a dobrovoľníčok vrátane pokračujúcich z roku 2021

Komunitná ochrana

rozbehli sme nový typ dobrovoľníctva zameraného na komunitnú ochranu



Šírenie povedomia

Vzdelávacie aktivity

Časť podujatí, ktoré boli naplánované na začiatku roka, sa nezrealizovala pre nedostatok interných kapacít Mareeny.

Tie smerovali najmä na pomoc ľuďom z Ukrajiny, spočiatku na hraničnom priechole vo Vyšnom Nemeckom a neskôr aj v ďalších lokalitách na Slovensku. V priebehu roka sa podarilo zrealizovať celkovo 14 neformálnych vzdelávacích aktivít a workshopov v Bratislave, Nitre, Bátovciach. Časť aktivít sa realizovala online formou.

V roku 2022 sme nadviazali na projekt Generation T podporený Ministerstvom spravodlivosti, ktorého cieľom bolo podporiť mladých ľudí v angažovanosti a pripraviť sériu metodických materiálov, manuálov a krátke vzdelávacie video na tému identita.

Projekt Generation T II. mal za cieľ podporiť pracovníkov s mládežou a učiteľov v realizácii aktivít a využívaní metodickéj príručky, podporiť diskusiu s mladými ľuďmi na témy identita, rozmanitosť, stereotypy a predsudky a otestovať na-

vrhnuté aktivity v praxi. Vycholili sme 5 učiteľov a pracovníkov s mládežou, ktorí ďalej realizovali vzdelávacie aktivity na vyššie spomenuté témy.

V spolupráci s Divadlom Pôtoň sme zrealizovali sériu 5 celodenných vzdelávacích aktivít pre žiakov stredných škôl z Banskej Bystrice a Krupiny, kde sme zabezpečovali účasť živých kníh – cudzincov a cudzinky, ktoré sa podelili o svoj príbeh.

Na základe výskumu, realizovaného CVEKom sa ukazuje, že aktivity podobného typu ako je projekt Psota na Slovensku, majú potenciál osloviť mladých ľudí v témach, ktoré vo verejnom priestore rezonujú a môžu zlepšiť ich vedomosti o daných témach a znížiť mieru stereotypov a predsudkov.

Osvetové aktivity

Od 23. februára do konca marca 2022 si mohli Nitrančania a Nitrančanky v priestore pre kultúru, kreativitu a komunitu bod.K7 pozrieť výstavu #Naši. Výstava je súčasťou kampane, ktorú pripravila Mareena s cieľom ukázať prínos ľudí zahraničného pôvodu pre našu spoločnosť. Vďaka kampani chce Mareena prispieť k lepšiemu porozumeniu a vnímaniu rozmanitosti ako pozitívneho elementu v spoločnosti.

Začiatkom roku 2022 sme tiež spustili kampaň s názvom V cudzom meste, ktorej hlavnou témou bol nábor dobrovoľníkov a osveta o ľuďoch na úteku. Na nábor dobrovoľníkov sme využili pesničku, ktorej text vystihuje ľudí hladajúcich domov v novej krajine, v novom meste – V cudzom meste od Jany Kirschner. Na kampani sme spolupracovali s agentúrou This is Locco, Janou Kirschner a našimi skvelými priateľmi a protagonistami vo videu a na portrétoch. Hlavnými nosičmi kampane bolo video a séria portrétových fotografií utečencov a utečenkýň, ktorých sme nafotili v ich meste. Video aj portréty sme využili

aj pri jesennom náboře dobrovoľníkov. Celkový dosah kampane bol viac ako 320 000 ľudí.

Naše ostatné dve kampane, Naši a V cudzom meste, získali na jeseň 4 ocenenia Zlatý kliniec, ktoré patrí medzi najvýznamnejšie súťaže o najkreatívnejšiu reklamu na Slovensku. Získali sme celkovo dva strieborné a dva bronzové klince v kategóriách – Digital, Media a Udržateľný rozvoj. Koncom roka sme pripravili kampaň Angažované komunity, ktorá poukázala na príklady dobrej praxe inklúzie a komunitnej ochrany v miestnych komunitách. V rámci kampane vznikla séria videí o 5 iniciatívach, ktoré vznikli na Slovensku ako reakcie na zvýšený počet ľudí z Ukrajiny, ktorí našli bezpečie na Slovensku. Kampaň mala dosah na takmer 20 000 jednotlivcov.

5

vytrénovaných pracovníkov s mládežou

14

podujatí na šírenie povedomia

259

účastníkov neformálnych vzdelávacích aktivít

2

kampane

4

ocenenia Zlatý kliniec

350 000+

dosah kampaní na sociálnych sieťach

OPERÁCIA

Tranzitná migrácia na česko-slovenskej hranici



Na konci septembra 2022 Česká republika a Rakúsko obnovili hraničné kontroly na našich spoločných hraniciach. Dôsledkom bolo, že sa v prihraničnej oblasti začalo zhromažďovať väčšie množstvo ľudí z tretích krajín, najmä zo Sýrie, ktorí utekali pred vojnou.

Slovenská republika preto vytvorila stanový tábor v Kútoch, kde si tranzitujúci ľudia mohli oddýchnuť, prenocovať a dostať základnú pomoc.

Mareena zriadila tím komunitných tlmočníkov, ktorí od novembra týmto ľuďom pomáhali. Tím tlmočníkov denne asistoval v tábore pri zdravotných ošetrovaniach tímu profesora Krčméryho, poskytoval osobám v núdzi informácie v arabčine a pomáhal s prekladom slovenským autoritám – cudzineckej polícii či spolupracovníkom Sekcie krízového riadenia Ministerstva vnútra SR.

Po zrušení stanového tábora v Kútoch (20. decembra), začal tím komunitných tlmočníkov pracovať v teréne, kde denne monitoroval situáciu v hraničnej oblasti a hľadal osoby v núdzi, ktoré prekročili hranicu bez oprávnenia, aby im pomohli a podali informácie v jazyku, ktorému rozumejú.

812

ľuďom boli poskytnuté informácie

181

ľuďom poskytnuté tlmočenie pri ošetrovaní

197

ľudí nasmerovaných na špecializované služby

Výskum, odborné poradenstvo a advokácia

Výskum

Výskumné a analytické kapacity počas núdzovej situácie súvisiacej s príchodom množstva ľudí z Ukrajiny boli zamerané na zachytenie aktuálneho stavu a prípravu odporúčaní v oblasti zlepšenia služieb pre ľudí z Ukrajiny a posilnenia kapacít samospráv, ale aj verejných a občianskych organizácií v oblasti ochrany a inklúzie utečencov a utečieniek.

Rok pomoci ľuďom z Ukrajiny v 5 samosprávach

Pripravili sme päť situačných analýz o prvom roku pomoci ľuďom z Ukrajiny v mestách Bratislava, Nitra, Košice, Banská Bystrica a Trenčín. Analýzy mapujú poskytovanie služieb v týchto lokalitách v reakcii na príchod ukrajinských odídenecov a odídenkyň v priebehu roka 2022. Obsahujú stručný prehľad prítomnosti cudzincov a cu-

dziniek na území mesta, a integračných stratégií miest pred februárom 2022. Ponúkajú vyhodnotenie prvého roka pomoci z pohľadu kvality a dostupnosti existujúcich podporných služieb, ako aj spolupráce a koordinácie aktérov a ich schopnosť mobilizácie v prospech zabezpečenia ochrany a potrieb utečieniek a utečencov. Ponúkajú tiež prehľad dôležitých aktérov v jednotlivých mestách.

Ľudia z Ukrajiny v slovenských mestách

Kvalitatívnu analýzu pre Mareenu vypracovalo Centrum pre výskum etnicity a kultúry (CVEK), na základe 51 pološtrukturovaných rozhovorov s ľuďmi z Ukrajiny, ktorí prišli na Slovensko po vypuknutí vojny na Ukrajine vo februári 2022 a získali status dočasného útočiska. Výskum prináša dôležité zistenia o vnímaní informácií a služieb, ktoré ľudia z Ukrajiny dostávajú, o úlohe ukrajinskej komunity a pocite spolupatričnosti v hostiteľskej spoločnosti, ktoré napomáhajú zreflektovať poskytovanie pomoci ľuďom z Ukrajiny počas uplynulých mesiacov z ich vlastného pohľadu. Zároveň slúži ako dôležitý podklad pre nastavo-

vanie integračných služieb, s ktorými úzko súvisí poskytovanie informácií či nastavovanie kvalitnej sociálnej a komunitnej práce do budúcnosti.

Odborné poradenstvo a podpora pre samosprávy a organizácie

V čase úplnej ruskej invázie na Ukrajinu vo februári bolo na Slovensku len malé množstvo mimovládnych organizácií, ktoré mali expertízu v oblasti migrácie a integrácie a ešte menej tých, ktoré mali priamu skúsenosť s prácou s touto cieľovou skupinou. Dopyt po poradenstve, ako aj priamych službách v tejto oblasti však markantne stúpol, nielen zo strany štátu, ale aj samospráv a miestnych organizácií.

Mareena rozšírila dostupnosť služieb v existujúcich mestských lokalitách (Bratislava, Košice, Nitra) a vstúpila aj do nových miest (Banská Bystrica, Trenčín), aby pomohla riešiť inklúziu ukra-

jinských utečencov a utečieniek na lokálnej úrovni a zároveň podporila zosieťovanie relevantných aktérov. Mareena využila svoje dlhoročné skúsenosti vo viacerých oblastiach (dobrovoľníctvo pre utečencov, komunitné podujatia a podpora), ktoré doplnila pilotným programom ukrajinského komunitného dobrovoľníctva. Poskytla školenia členom miestnych organizácií občianskej spoločnosti a predstaviteľom samospráv s cieľom posilniť ich kapacity v oblasti pomoci utečencom a utečenkám.

Vypracovali sme nasledovné postupy, manuály a materiály na podporu samospráv a organizácií pre zvýšenie ich odbornosti v oblasti migrácie a inklúzie. Všetky dokumenty, manuály a priority nájdete na našej webstránke www.mareena.sk v časti Materiály na stiahnutie.

Priority pre integráciu utečencov a utečieniek v slovenských mestách

Stručný súhrn výstupov zo stretnutí, ktoré prebiehali v piatich slovenských mestách za účasti zástupcov organizácií, samospráv a ďalších aktérov pôsobiacich v oblasti integrácie cudzincov a cudzinek. Cieľom stretnutí bola prezentácia záverov situačnej analýzy, identifikácia prioritných oblastí a návrhy potrebných riešení pre zvýšenie ochrany a inklúzie ľudí z Ukrajiny.

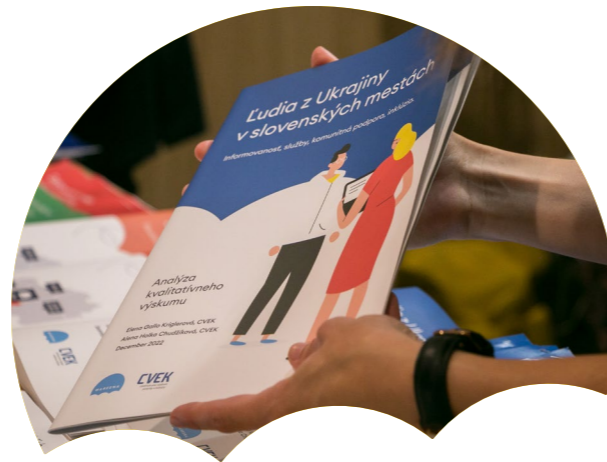
Manuál pre pomáhajúce organizácie, miestne a regionálne samosprávy

Odporúčania a stručný postup pre posilnenie komunitnej ochrany utečencov a utečieniek zo strany miestnych aktérov. Manuál vysvetľuje základné princípy komunitnej ochrany, konkrétne kroky pri identifikácii potrieb a nastavovaní a vyhodnocovaní služieb pre utečencov a utečienky, ako aj pri koordinácii na lokálnej úrovni.

Mini-manuály na podporu ochrany a inklúzie utečencov a utečieniek

Vychádzajú z praktických skúseností programu angažovanosti a komunitného programu v Mareene. Predstavujú základné princípy a praktický návod pre posilnenie ochrany a inklúzie utečencov a utečieniek cez koordinovaný dobrovoľnícky program, komunitné dobrovoľníctvo zapájajúce samotných utečencov a utečienky, ako aj cez organizáciu rozmanitých a inkluzívnych komunitných podujatí. Sú určené organizáciám, iniciatívam, či inštitúciám, ktoré chcú aktívne pracovať s utečencami a utečenkami.

- Dobrovoľníctvo ako nástroj na podporu utečieniek a utečencov
- Komunitné dobrovoľníctvo ako nástroj na posilnenie komunitnej ochrany a inklúzie utečieniek a utečencov
- Rozmanité komunitné podujatia



5

facilitovaných stretnutí s miestnymi aktérmi

5

informačných letákov pre ľudí z Ukrajiny pre ich základnú orientáciu v kľúčových službách (sprostredkovanie pobytu na Slovensku, peňažná pomoc, zdravotná starostlivosť, pracovné poradenstvo, komunitná podpora a pod.)

1

manuál pre obce a miestne organizácie o komunitnej ochrane a mapovaní potrieb utečencov

46

ukrajinských komunitných lídrov vytrénovaných v oblasti komunitnej ochrany a poradenstva v oblasti ochrany a inklúzie/integrácie





Advokácia

Napriek záujmu pokračovať v advokačných aktivitách z minulého roku a naďalej riešiť tému presídľovania a komunitného sponzorstva, ako aj pomoc ľuďom z Afganistanu, urgentnosť a intenzita vojny na Ukrajine určila situáciu utečencov a utečieniek z Ukrajiny na Slovensku za prioritnú.

Integrácia ľudí z Ukrajiny

Na základe historických, ale aj súčasných skúseností s reakciou štátnych inštitúcií, regionálnych aj lokálnych samospráv sme pripravili v spolupráci s CVEK, Človekom v ohrození, Ligou za ľudské práva a Nadáciou Milana Šimečku advokačný dokument s názvom „Integrácia ľudí z Ukrajiny – odporúčania“. Tento dokument obsahuje popis aktuálnej situácie, odporúčania na zlepšenie v prístupe k utečencom a utečenkám, ako aj k miestnej spoločnosti v 12 oblastiach – riadenie a koordinácia, dáta, komunikácia, poskytovanie informácií, bývanie, zamestnanosť a podnikanie, vzdelávanie, sociálne zabezpečenie, zdravotná starostlivosť, komunitná práca a pod.

Advokačný dokument sa podarilo pripraviť a predstaviť v máji na konferencii o integrácii or-

ganizovanej Ligou za ľudské práva, za účasti medzinárodných organizácií, veľvyslanectiev, verejných inštitúcií a občianskych organizácií. Formálne boli priority predstavené aj premiérovi Eduardovi Hegerovi a prezidentke Zuzane Čaputovej, ktorí poďakovali za našu prácu a prisľúbili podporu pri plnení týchto odporúčaní. Reálna implementácia týchto návrhov sa však udiala len čiastočne a mnohé z nich zostávajú aj naďalej ne realizované.

Školská dochádzka detí z Ukrajiny

Školská dochádzka detí z Ukrajiny bola jednou z advokačných priorít Mareeny. Napriek tomu, že väčšina štátov EÚ aplikovala povinnosť školskej dochádzky aj na deti s dočasným útočiskom a podľa právnej analýzy Ligy za ľudské práva by to tak malo byť aj v našej krajine, Slovenská republika tak neurobila. Vzhľadom na obrovský negatívny dopad neúčasti na prezenčnom vzdelávaní na ochranu, rozvoj a inklúziu týchto detí bola Mareena jednou z organizácií, ktoré žiadali Ministerstvo školstva o povinnosť školskej dochádzky. Efektivitu a dopad komunikácie však narušili nielen vypäté kapacity organizácie, ale aj výmena na pozícii ministra, ktorú spôsobila koalíčná kríza a jej rozpad.

Za advokačný úspech v praxi považujeme zabezpečenie školskej dochádzky pre ukrajinské deti v

našom pôsobisku v Gabčíkove. Vzhľadom na nedostatočnú kapacitu miestnej školy v Gabčíkove, sa nám podarilo dohodnúť so školami v Dunajskej Strede a Šamoríne, aby tieto deti prijali. Vďaka partnerstvu s UNICEF sme mali možnosť zabezpečiť školské autobusy, ktoré vyriešili nedostupnosť medzimestskej dopravy v týchto smeroch.

Ochrana a služby pre ľudí prekračujúcich hranicu z Ukrajiny

Od začiatku našej operácie na hraničnom priechole vo Vyšnom Nemeckom sme intenzívne v teréne komunikovali s prítomnými predstaviteľmi vlády, štátnych inštitúcií a občianskych organizácií a žiadali ich o zaobchádzanie rešpektujúce ľudské práva prichádzajúcich osôb, zabezpečenie prístupu k ochrane, k podpore a službám pre všetkých, odhladnuc od ich krajiny pôvodu.

Tranzitná migrácia na česko-slovenskej hranici

Po uzatvorení česko-slovenskej hranice v septembri sa na Mareenu obrátila Farská charita Skalica s informáciou o potrebách zraniteľných osôb, ktoré uviazli na slovenskej strane hranice. Väčšina z nich pochádzala zo Sýrie. Alarmujúce boli aj zhoršujúce sa počasie a ochladenie. Neskôr sme sa dozvedeli aj o skupinách ľudí, mnohých vyžadujúcich zdravotné ošetrovanie, ktorí sa zdržiavali a nocovali na vlakovej stanici v Kútoch. Na

základe týchto informácií a monitoringu na hraniciach sme adresovali formálnu výzvu ministrovi vnútra na zabezpečenie potrebných služieb pre ľudí v núdzi, ako aj na podporu miestnych samospráv a komunikácie s miestnou verejnosťou.

Na základe tejto výzvy sme boli prijatí, spolu s ďalšími občianskymi organizáciami a miestnymi farnosťami, na stretnutie so Sekciou krízového riadenia Ministerstva vnútra SR, ktorým sme poskytovali vstupy a konzultácie pri nastavovaní a úprave ich služieb na západnej hranici, konkrétne v stanovom mestečku v Kútoch.

Považujeme túto advokačnú činnosť za čiastočne úspešnú, boli sme v aktívnom kontakte a koordinácii so štátnymi orgánmi a viaceré podnety od nás boli vyriešené. Do zrušenia stanového mestečka v Kútoch sa však nepodarilo zabezpečiť dostatočné hygienické podmienky, či komplexne posilniť oblasť ochrany a bezpečnosti pre zraniteľné osoby.



Rozvoj organizácie

Strategické partnerstvá a spolupráce

Medzinárodné organizácie – UNICEF a UNHCR

Kľúčovým momentom roku 2022 bolo úspešné uzavretie partnerstiev s Úradom Vysokého Komisára Organizácie spojených národov (OSN) pre utečencov (UNHCR) a s Detským fondom OSN (UNICEF). Vďaka našim aktivitám a reputácii v oblasti inklúzie, sme boli priamo oslovení do partnerstva, prostredníctvom ktorých sme mohli realizovať väčšinu aktivít v roku 2022. Tieto partnerstvá zároveň posilňujú našu advokačnú pozíciu voči štátnym inštitúciám, pomáhajú rozvíjať naše vlastné odborné kapacity a upevňujú našu pozíciu ako jednej z popredných organizácií v oblasti práce s utečencami a utečenkami.

Ministerstvo vnútra SR

Akcijschopnosť a prínos Mareeny v krízovej situácii, špeciálne na hraničnom priechode vo Vyšnom Nemeckom, ocenil oficiálne aj Minister vnútra SR Roman Mikulec, ktorý s Mareenou a 10

ďalšími organizáciami podpísal Memorandum o spolupráci pri riešení krízovej situácie súvisiacej s príchodom ľudí z Ukrajiny. Mareena a Ministerstvo vnútra SR sa dohodli na spolupráci pri plnení kontingenčného plánu pripraveného pre potreby osôb, ktoré prekračujú slovensko-ukrajinskú hranicu.

Posilnenie vnútrosektorovej aj medzisektorovej spolupráce

Dôležitým aspektom našej práce v tomto roku bolo aj rozbehnutie, či posilnenie spoluprác s ďalšími organizáciami v mimovládnej oblasti, ako aj rozbehnutie nových spoluprác v „teréne“. Posilnili sme spoluprácu aj komunikáciu s mimovládnymi organizáciami, dlhodobo aktívnymi v témach migrácie a integrácie – spolupracovali sme na projekte ukraineslovakia.sk, na advokačných prioritách, ako aj pri podpore zraniteľných osôb na česko-slovenskej hranici. Pri našich aktivitách v praxi sme sa koordinovali a spolupracovali aj s ďalšími organizáciami, ktoré boli aktívne pri podpore utečencov a utečieniek, či iných zraniteľných cudzincov a cudzíniek.

Krízová situácia mala pozitívny vplyv aj na záujem spolupracovať medzi sektormi. Podarilo sa posilniť alebo rozbehnúť spolupráce a koordiná-

ciu so štátnymi inštitúciami – Sekciou krízového riadenia MV SR, Migračným úradom MV SR, Úradom hraničnej a cudzineckej polície PZ SR, jednotkou civilno-vojenskej spolupráce (CIMIC) Ozbrojených síl SR, okresnými úradmi vo viacerých lokalitách; samosprávami a viacerými súkromnými spoločnosťami a nadáciami. Práve tieto medzisektorové spolupráce majú veľký potenciál v prinášaní naozaj komplexných a systémových riešení v oblasti migrácie a integrácie.

Rýchly rast organizácie a jeho výzvy

Rozšírenia aj prehlbenie aktivít a služieb, ktoré Mareena začala poskytovať od konca februára vytvorili veľký tlak na jej inštitucionálne kapacity. Do konca roku narástla Mareena v počte zamestnancov a zamestnankyň, spolupracovníkov a spolupracovníčok 6-násobne v porovnaní s predošlým rokom. Tento rast znamenal zvýšenie dopytu po štandardných obslužných oddeleniach, ako sú financie, ľudské zdroje, komunikácia (vrátane internej), manažment priestorov (kancelárií, centier a skladov), projektový manažment. Aby sa podaril čo najrýchlejší rozvoj a rozbeh služieb, pri nábore nových osôb boli prioritizované terénne pozície, keďže najväčší dopyt bol po priamych službách.

Neskôr sa ukázalo, že posily do „servisných“ oddelení mali byť nájdené skôr, aby integráciu nových kolegov a kolegyň uľahčili. Osvedčil sa však postup s presunom dlhodobějších zamestnankyň a spolupracovníčok do funkcií tím líderiek a manažérok, a vďaka ich existujúcemu know-how nielen v danej oblasti, ale aj interného fungovania organizácie, sa nám podarilo zachovať základnú vnútornú súdržnosť celého tímu, aj napriek jeho rýchlemu rastu.

Rozvoj vlastnej expertízy

Rýchly rast organizácie bol symptómom vysokého dopytu po našich službách, ako aj nedostatočnej ponuke spomedzi mimovládnych organizácií. V organizácii sa nám tým pádom podarilo rozbehnúť viacero nových služieb a aktivít, o ktoré v minulosti nebol záujem alebo na ktoré neboli dostupné zdroje.

Práve tieto, ako napríklad krízová reakcia na hraničiach, ochrana a inklúzia detí a mládeže s migračnou skúsenosťou, informovanosť utečencov a utečieniek, pracovné poradenstvo pre cudzincov a cudzinky, rozvoj spoluprác so samosprávami v oblasti začleňovania a spoločenskej kohézie, sú tie, v ktorých sme videli pridanú hodnotu a ktoré máme záujem rozvíjať dlhodobo.

Mnohé z týchto oblastí sú v rámci Slovenska zatiaľ nepokryté a môžu byť unikátnym prínosom pri nastavovaní lokálnych aj celoštátnych riešení s cieľom budovania otvorenej, rešpektujúcej a inkluzívnej spoločnosti.





Mediálne výstupy

Podcasty SME, február 2022

Ako šafránu: Hidžáb ma nelimituje. Ukrýva to, čo nechcem, aby všetci videli

Z vysielania_FM, február 2022

Mareena pomáha na hraniciach. Čo môžeme urobiť pre Ukrajinu my?

Denník N, marec 2022

Pomáha na hraniciach: Čosi podobné sme zažívali pri záchra-
ne Afgancov, tu však máme pocit vojny

The Globe and Mail, marec 2022

Ukrainian refugee children at risk of being exploited, aid
groups warn

Forbes, máj 2022

Májový Forbes: ženy pomáhajúce Ukrajine i rozšírený 10. reb-
ríček Top žien v biznise

Denník N, august 2022

„Little Ukraine“ v Gabčíkove. Ako sa žije v humanitnom centre,
kde je takmer tisíc ukrajinských utečencov

Financie

Výnosy

Verejné zdroje	€1,000,889.62
Z Európskej únie a Medzinárodných organizácií	€950,582.17
Zo štátneho rozpočtu	€42,607.63
Z rozpočtu samospráv	€3,751.25
Z podielu zaplatenej dane	€3,948.57

Súkromné zdroje	€297,451.34
Dary, granty, príspevky domáce	€162,027.05
Granty zo zahraničia	€133,414.29
Vecné dary	€2,010.00

Vlastné zdroje	€77,687.95
Výnosy z hlavnej činnosti	€76,597.30
Tržby z ekonomickej činnosti	€462.64
Ostatné výnosy	€628.10

Výnosy celkom **€1,376,028.91**

Náklady

EUR

Asistencia cudzincom	€526,189.82
Služby prvého kontaktu pre cudzincov – Vyšné Nemecké	€242,169.79
Priama asistencia pre odíencov – Gabčíkovo	€49,034.77
Núdzové služby pre cudzincov – CZ/SK hranica	€11,573.18
Ostatná priama asistencia pre cudzincov vo vš. lokalitách	€223,412.08

Komunitný program	€294,103.95
Komunitné aktivity v Gabčíkove	€102,664.80
Komunitné aktivity v Bratislave	€51,918.32
Komunitné aktivity v Nitre	€44,178.13
Komunitné aktivity v Košiciach	€43,344.94
Komunitné aktivity v Banskej Bystrici	€17,451.93
Komunitné aktivity v Trenčíne	€16,873.74
Mareena café	€8,993.99
Mareena festival	€8,678.10

Programy vzdelávania a rozvoja	€236,479.70
Podpora inkluzívneho vzdelávania pre deti z HC Gabčíkovo	€111,606.75
Predškolské vzdelávanie v HC Gabčíkovo	€60,777.20
Slovenský jazyk pre deti z Ukrajiny v HC Gabčíkovo	€19,197.97
Slovenský jazyk pre cudzincov v Nitre	€12,198.08
Slovenský jazyk pre cudzincov v Košiciach	€11,483.58
Slovenský jazyk pre cudzincov v Bratislave	€11,379.92
Pracovné poradenstvo a orientácia	€9,444.52
Kurzy cudzích jazykov v Bratislave	€391.68

Program angažovanosti	€91,823.40
Nábor, koordinácia a starostlivosť o dobrovoľníkov v Bratislave	€33,870.55
Nábor, koordinácia a starostlivosť o dobrovoľníkov v Nitre	€27,519.86
Nábor, koordinácia a starostlivosť o dobrovoľníkov v Košiciach	€13,298.69
Nábor, koordinácia a starostlivosť o dobrovoľníkov v Trenčíne	€8,717.06
Nábor, koordinácia a starostlivosť o dobr. v Banskej Bystrici	€8,417.24

Expertná, výskumná a poradenská činnosť	€44,987.45
Expertná, výskumná a poradenská činnosť	€44,987.45

Program šírenia povedomia	€33,409.86
Informačné a advokačné kampane	€25,198.60
Vzdelávanie a osvetové aktivity	€3,595.70
Výroba a šírenie osvetových produktov	€4,615.56

Náklady celkom **€1,226,994.18**

Náš tím



Michaela Pobudová
zakladateľka a riaditeľka



Marta Králiková
projektová manažérka,
výskumníčka a metódička



Katarína Levčíková
tím líderka Vyšné Nemecké



Miriama Bošelová
manažérka integračných
aktivít v Nitre



Hanna Milina Florianová
manažérka programu
vzdelávania a rozvoja



Katarína Hodnická
finančná manažérka



Petra Mišáková
manažérka programu
angažovanosti



Zuzana Hallová
manažérka komunitného
programu



Katarína Bajziková
manažérka integračných
aktivít v Košiciach



Tomáš Bauer
finančný manažér



Barbora Harmatová
manažérka programu
angažovanosti



Klára Tihláriková
tím líderka Gabčíkovo



Katarína Makara
manažérka pre komunikáciu
a fundraising

Bratislava

Andrea Bandíková, koordinátorka mapovania služieb

Laura Blažeková, podpora projektového tímu

Anna Dráfová, výskumná asistentka

Juraja Galajdová, ekonomické poradenstvo a personalistika

Barbora Katuščáková, asistentka v komunitnom programe

Michaela Kolláriková, koordinátorka dobrovoľníckeho programu

Halyna Konovalenko, asistentka v komunitnom programe, tímočníčka

Kristína Köszeghyová, projektová asistentka

Zuzana Kovačičová, office manažérka

Jana Kuriačková, operačná koordinátorka

Patrik Lučan, editor informačného portálu

Dominika Nagyová, komunitná koordinátorka

Kristína Pekárová, komunitná koordinátorka

Martina Podžubanová, projektová asistentka a koordinátorka

Vanesa Urdáková, špecialistka pre komunikáciu

Olha Zhurba, ukrajinská komunitná koordinátorka

Západné Slovensko

Vian Jalal Elias, komunitný tlmočník

Morees Gaggi, komunitný tlmočník

Ramsis Gaggi, komunitný tlmočník

Andy Walled Franso Hano, komunitný tlmočník

Maryna Khaleel Kaka, komunitná tlmočníčka

Mirna Khaleel Majeed Kaka, komunitná tlmočníčka

Rita Khaleel Majeed Kaka, komunitná tlmočníčka

Salwan Khaleel Majeed Kaka, komunitný tlmočník

Nitra

Viktoriia Dzhuryn, terénna pracovníčka

Andrii Pylypenko, ukrajinský komunitný koordinátor

Lubica Račeková, koordinátorka dobrovoľníckeho programu

Trenčín

Romana Kacliková, lokálna komunitná koordinátorka

Monika Mallová, lokálna komunitná koordinátorka

Oľga Plačková, ukrajinská komunitná koordinátorka

Banská Bystrica

Jarmila Androvičová, lokálna komunitná koordinátorka

Sofia Barvinska, ukrajinská komunitná koordinátorka

Maksym Novytskyi, koordinátor komunitných aktivít

Košice

Daniela Demchenko Kiforenko, ukrajinská komunitná koordinátorka

Nadia Juhássová, pracovná poradkyňa

Viktória Juruš Janoščíková, koordinátorka dobrovoľníckeho programu

Ludmila Ténai, koordinátorka dobrovoľníkov

Daryna Tkachuk, ukrajinská komunitná koordinátorka

Gabčíkovo

Yulia Arkatova, komunitná pracovníčka

Natalaa Bilgovska, vychovávateľka predškolského vzdelávania

Miloš Blažek, lektor slovenského jazyka

Diana Botló, zabezpečenie predškolského vzdelávania

Melinda Čakarová, sociálna pracovníčka

Nataliya Gyori, vychovávateľka predškolského vzdelávania

Olga Chernetska, asistentka pri sprievode detí do školy (aj Dunajská Streda)

Zita Chuzhba, asistentka školského vzdelávania (Šamorín)

Kateryna Khomiakova, vychovávateľka predškolského vzdelávania

Natália Kropačevová, komunitná koordinátorka

Erika Poláková, lektorka slovenského jazyka

Olha Rybkina, animátorka detských aktivít

Yana Shepelska, výchovno-vzdelávacia asistentka

Iryna Strazhnyk, vychovávateľka predškolského vzdelávania

Katarína Szitásová, sociálna pracovníčka

Alla Taran, asistentka školského vzdelávania (Dunajská Streda)

Kristína Troyanovska, komunitná pracovníčka

Olha Tsys, asistentka školského vzdelávania (aj Šamorín)

Karina Vanyan, vychovávateľka predškolského vzdelávania

Hanna Zavolodko, animátorka detských aktivít

Vyšné Nemecké

Michaela Bielíková, koordinátorka tímu prvého kontaktu

Erika Činčárová, členka tímu prvého kontaktu

Serhii Fesun, člen tímu prvého kontaktu

Patrik Lučan, člen tímu prvého kontaktu

Kateryna Okhrym, členka tímu prvého kontaktu

Yelizavieta Popelinova, členka tímu prvého kontaktu

Andriian Rokus, člen tímu prvého kontaktu

Mark Sándor, člen tímu prvého kontaktu

Oksana Shyshkanynets, členka tímu prvého kontaktu

Filip Siblík, koordinátor tímu prvého kontaktu

Juraj Stebila, člen tímu prvého kontaktu

Soňa Vajdová, členka tímu prvého kontaktu

Adriana Varhanych, členka tímu prvého kontaktu

Žaneta Zsarnóczyiová, členka tímu prvého kontaktu



Partneri



Siemens Caring Hands



Za spoluprácu a podporu ďakujeme aj ďalším partnerom:

57. samostatný oddiel OS SR (CIMIC)

Adra

Africko-slovenská únia (ASU)

Bratislava

Caritas der Erzdiözese Wien - Hilfe in Not

Caritas Wien

Case-Centrum Analiz Spoleczno-Ekonomicznych

Centrum pre filantropiu

COMIN

Čierne diery

Divadlo Pôtoň

Dobry dom n. o.

Domof Creativity

ETP Slovensko

Fjužn

Gio v Nitre

Glenmark Pharmaceuticals

Global Blue Slovakia

Hasičský a záchranný zbor

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Humbuk

IOM Slovakia

IPčko

Jeden svet

Kalab

Kino Úsmev Košice

Krajské osvetové stredisko v Nitre

KUK Kultúra

Kultúrne centrum Aktivity Trenčín

Kultúrno-kreatívny priestor BOD.K7

Lenovo (Slovakia) s.r.o.

Liga za duševné zdravie

Local Nomad

Medzinárodný festival Divadelná Nitra

Mesto Nitra

Mesto Trenčín

Mestská časť Bratislava Staré mesto

Ministerie van Buitenlandse Zaken Betreft SEPA

Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

MUMOK

Nadácia mesta Bratislavy

Nadácia Pontis

National Democratic Institute (NDI)

Nedeľná ukrajinská škola

Nesehnutí

Nitrianska komunitná nadácia

Nitrianske centrum dobrovoľníctva

Nomada

PDCS

Potulky mestom Košice

Priestor Súčasného Tanca Košice

Seesame

Slovenská akademická asociácia pre medzinárodnú spoluprácu / SAAIC

Slovenská poľnohospodárska univerzita (projekt IN-HABIT)

Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam

Slovenský skauting

Spoločná cesta - Hovorme spolu

Stiftelsen Mangfold i Arbeidslivet

Súkromná jazyková škola VaGES

Svet medzi riadkami

Štúdio 12

T-Systems Slovakia

Tabačka Kulturfabrik, Košice

This is Locco

UK Online Giving Foundation

Úrad vlády Slovenskej republiky

Volunteers of Culture (UA)

... a mnohým ďalším



Sídlo občianskeho združenia:

Mareena
Kulíškova 19
821 08 Bratislava

Fotografie:

Ctibor Bachratý, Ivo Ištvánffy, Ctibor Kočíš,
Katarína Levčíková, Mária Šišková, Miloš Štefanka,
Juraj Štubňa, Gabriela Teplická, archív Mareena,
archív Tabačka, archív UNICEF

Kontakt

Facebook: @mareena.sk
Instagram: @mareena.sk
LinkedIn: @mareena
Youtube: @mareena632
Spotify: Mareena.sk

www.mareena.sk
info@mareena.sk